



Lietošanas instrukcija

GC9800i W

GC9800i W-20 | GC9800i W-30



Satura rādītājs

1	Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi	3
1.1	Simbolu skaidrojums	3
1.2	Vispārīgi drošības norādījumi	3
2	Izstrādājuma apraksts	4
2.1	Atbilstības deklarācija	4
2.2	Enerģijas datu rādījums	4
2.3	DHW funkcijas (mājsaimniecības karstais ūdens)	4
2.4	Gāzes krāna atvēršana/aizvēršana	4
3	Lietošana	5
3.1	Iekārtas ieslēgšana/izslēgšana	5
3.2	Vadības paneļa pārskats	5
3.3	Displeja simboli	5
3.4	Apkures ūdens spiediena rādījums	6
3.5	Turpgaitas temperatūras iestatīšana	6
3.6	Izvēlne Karstais ūdens	6
3.7	Izvēlnes lietošana	7
3.8	Galvenā izvēlne	7
3.9	Izvēlnes pārskats (gala lietotājs)	8
3.9.1	Sistēmas pārskata izvēlne	8
3.9.2	Apkures izvēlne	8
3.9.3	Karstā ūdens izvēlne	9
3.9.4	Klātbūtnes izvēlne	9
3.9.5	Izvēlne "Brīvdienas"	9
3.9.6	Enerģijas izvēlne	10
3.9.7	Vispārīgo iestatījumu izvēlne	10
4	Termiskā dezinfekcija	10
5	Enerģijas taupīšanas norādījumi	11
6	Kļūmes	11
6.1	Atiest. kļūmes	11
7	Apkope	11
8	Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija	12
9	Paziņojums par datu aizsardzību	12
10	Termini	13
11	"Open Source" (atklātā pirmkoda) programmatūra	14
11.1	List of used Open Source Components	14
11.2	Used Commercial Source Components	14
11.2.1	This product contains software developed and licensed by SEGGER Software GmbH	14
11.3	Appendix - License Text	14
11.3.1	BSD (Three Clause License)	14
11.3.2	MCD-ST Liberty Software License Agreement v2	14

1 Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi

1.1 Simbolu skaidrojums

Brīdinājuma norādījumi

Brīdinājuma norādījumos signālvārdi papildus raksturo seku veidu un smagumu gadījumos, kad netiek veikti pasākumi bīstamības novēršanai. Ir definēti un šajā dokumentā var būt lietoti šādi signālvārdi:



BĪSTAMI

BRĪDINĀJUMS nozīmē, ka būs smagi līdz dzīvībai bīstami miesas bojājumi.



BRĪDINĀJUMS

BRĪDINĀJUMS nozīmē, ka iespējamas smagas un pat nāvējošas traumas.



UZMANĪBU

UZMANĪBU norāda, ka personas var gūt vieglas vai vidēji smagas traumas.

IEVĒRĪBAI

IEVĒRĪBAI nozīmē, ka ir iespējami mantiski bojājumi.

Svarīga informācija



Svarīga informācija, kas nav saistīta ar cilvēku apdraudējumu vai mantas bojājuma risku, ir apzīmēta ar redzamo informācijas simbolu.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

⚠ Norādījumi mērķa grupai

Šīs lietošanas instrukcijas paredzētas apkures sistēmas operatoram.

Šo norāžu ievērošana ir obligāta. Norāžu neievērošana var radīt materiālus vai miesas bojājumus, tostarp dzīvības apdraudējumu.

- ▶ Pirms lietošanas ir jāizlasa un jāsaprot (siltuma ģenerators, apkures vadības ierīce un cita aprīkojuma) lietošanas instrukcijas.
- ▶ Ievērojiet drošības norādījumus un brīdinājumus.
- ▶ Lietojiet siltuma ģeneratoru tikai ar uzstādītu un noslēgtu apšuvumu

⚠ Noteikumiem atbilstoša izmantošana

Produktu drīkst lietot tikai apkures ūdens uzsildīšanai un netiešai karstā ūdens sagatavošanai slēgtās apkures un karstā ūdens sagatavošanas sistēmās.

Jebkāds cits pielietojums uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu. Tā rezultātā radušies bojājumi neietilpst garantijas nosacījumos.

⚠ Noteikumiem atbilstoša lietošana

Produktu drīkst lietot tikai apkures ūdens uzsildīšanai un karstā ūdens sagatavošanai.

Jebkāds cits pielietojums uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu. Iekārtas izmantošana citā veidā ir pretrunā ar noteikumiem, un tās rezultātā radušies bojājumi neietilpst garantijas nosacījumos.

⚠ Rīcība, sajūtot gāzes smaku

Izplūstot gāzei, pastāv eksploziju risks. Gāzes smakas gadījumā ievērojiet šādus izturēšanās noteikumus.

- ▶ Izvairieties no atklātas liesmas un dzirksteļu veidošanās:
 - Nesmēķējiet, nelietojiet šķiltavas un sērkokciņus.
 - Nelietojiet elektriskos slēdžus, neatvienojiet kontaktdakšas.
 - Nelietojiet telefonu un durvju zvanu.
- ▶ Noslēdziet gāzes padeves galveno noslēgarmatūru vai gāzes skaitītāju.
- ▶ Atveriet logus un durvis.
- ▶ Brīdiniet visus iemītniekus un atstājiet ēku.
- ▶ Neļaujiet ēkā ieiet citām personām.
- ▶ Ugunsdzēsējiem, policijai un gāzes apgādes uzņēmumam piezvanīt no tālruņa ārpus ēkas.

⚠ Dzīvības apdraudējums, saindējoties ar dūmgāzēm

Dzīvības apdraudējums dūmgāzu noplūdes dēļ.

▶ Nav atļauts veikt dūmgāzu novadišanas sistēmas izmaiņas.

Bojātu vai neblīvu dūmgāzu cauruļu gadījumā ievērojiet šādus izturēšanās noteikumus.

- ▶ Izslēdziet siltuma ražotāju.
- ▶ Atveriet logus un durvis.
- ▶ Brīdiniet visus iemītniekus un nekavējoties atstājiet ēku.
- ▶ Neļaujiet ēkā ieiet citām personām.
- ▶ Informējiet apkures tehnikas specializēto uzņēmumu.
- ▶ Trūkumus novērsiet nekavējoties.

⚠ Izplūstošs oglekļa monoksīds apdraud dzīvību

Oglekļa monoksīds (CO) ir indīga gāze, kas rodas, nepilnīgi sadegot fosilajiem kurināmajiem, piemēram, šķidrajam kurināmajam, gāzei vai cietajam kurināmajam.

Bīstamība rodas, ja oglekļa monoksīds kļūmes vai sūces dēļ izkļūst no iekārtas un nepamanīti sakrājas telpās.

Oglekļa monoksīdu nevar ne redzēt, ne sagaršot, ne sajūst.

Lai nepieļautu bīstamību, ko izraisa oglekļa monoksīds:

- ▶ Sertificētam specializētajam uzņēmumam iekārta regulāri ir jāpārbauda un vajadzības gadījumā tai jāveic apkope.
- ▶ Jāizmanto dūmu detektors, kas laikus signalizē par CO izplūdi.
- ▶ Ja ir aizdomas par CO izplūdi:
 - Brīdiniet visus iemītniekus un nekavējoties atstājiet ēku.
 - Informējiet apkures tehnikas specializēto uzņēmumu.
 - Trūkumus novērsiet nekavējoties.

⚠ Apsekošana, tīrīšana un apkope

Lietotājs ir atbildīgs par apkures sistēmas drošību un atbilstību apkārtējās vides aizsardzības normām.

Nepietiekama vai nepareiza apsekošana, tīrīšana vai apkope var radīt traumas, dzīvības apdraudējumu vai materiālos zaudējumus.

Mēs iesakām noslēgt līgumu ar sertificētu specializētu uzņēmumu par ikgadēju sistēmas apsekošanu un tīrīšanu pēc nepieciešamības, un apkopi.

- ▶ Darbus drīkst veikt vienīgi specializēts apkures tehnikas uzņēmums.
- ▶ Nodrošiniet, lai sertificēts specializēts uzņēmums reizi gadā pārbauda apkures sistēmu.
- ▶ Ja nepieciešami tīrīšanas vai apkopes darbi, tie jāveic nekavējoties.
- ▶ Ja apkures sistēmai tiek konstatēti defekti neatkarīgi no ikgadējās apsekošanas, tie nekavējoties jānovērš.

⚠ Pārbūve un remonts

Siltuma ražotāja vai citu apkures sistēmas daļu izmaiņšana var radīt traumas un/vai mantiskos bojājumus.

- ▶ Darbus drīkst veikt vienīgi sertificēts specializētais uzņēmums.
- ▶ Nekad nenoņem siltuma ražotāja apšuvumu.
- ▶ Neveiciet siltuma ražotāja vai citu apkures sistēmas daļu izmaiņas.

- ▶ Nekādā gadījumā neaizveriet drošības vārstu izplūdes. Apkures sistēma ar karstā ūdens tvertni: uzsildīšanas laikā no karstā ūdens tvertnes drošības vārsta var izplūst ūdens.

⚠ No telpas gaisa atkarīgais darba režīms

Uzstādīšanas telpai jābūt pienācīgi vēdināmai, ja siltuma ražotājs degšanai nepieciešamo gaisu iegūst šajā telpā.

- ▶ Neaizveriet un nesamaziniet gaisa pieplūdes un izplūdes atveres durvis, logos un sienās.
- ▶ Vienojoties ar speciālistu, nodrošiniet ventilācijas prasības:
 - veicot būvniecības izmaiņu (piem., nomainot logus un durvis);
 - papildus uzstādot gaisa izvadiš. ventilāc. iekārtas (piem., gaisa izvadiš.ventilat., tvaika nosūcēji vai kondicionētāji).

⚠ Degšanai nepieciešamais gaiss/telpas gaiss

Gaiss uzstādīšanas telpā nedrīkst saturēt uzliesmojošas vai ķīmiski agresīvas vielas.

- ▶ Siltuma ražotāja tuvumā neizmantojiet un neuzglabājiet viegli uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus materiālus (papīru, benzīnu, šķīdinātājus, krāsas utt.).
- ▶ Siltuma ražotāja tuvumā neizmantojiet un neuzglabājiet koroziju veicinošas vielas (šķīdinātājus, līmes, hloru saturošus tīrīšanas līdzekļus utt.).

⚠ Materiālie zaudējumi sala iedarbībā!

Ja apkures sistēma sala laikā neatrodas no sala aizsargātā telpā un nedarbojas, tad tā var aizsilt. Vasaras režīmā vai ja apkures režīms nedarbojas, darbojas tikai iekārtas pretsala aizsardzība.

- ▶ Cik vien iespējams, raugieties, lai apkures sistēma vienmēr darbotos, un turpgaitas temperatūru noregulējiet vismaz uz 30 °C ,
-vai-
- ▶ Uzticēt apkures un sanitārā ūdens cauruļvadu iztukšošanu to zemākajā punktā speciālistam.
-vai-
- ▶ Uzticēt speciālistam apkures ūdeni iemaisīt pretsala aizsardzības līdzekli un iztukšot karstā ūdens cirkulācijas loku.
- ▶ Ik pēc 2 gadiem pārbaudīt, vai vēl ir nodrošināta vajadzīgā pretsala aizsardzība.

⚠ Mājsaimniecībai un līdzīgiem mērķiem paredzēto elektrisko ierīču drošība

Lai novērstu elektrisko ierīču radītu apdraudējumu, atbilstoši EN 60335-1 ir jāievēro šādas prasības:


„Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, personas ar fiziskiem, uztveres vai garīgiem traucējumiem, kā arī personas bez pieredzes vai zināšanām par šādu ierīču apkalpošanu, ja ir nodrošināta pienācīga uzraudzība vai arī lietotājs ir instruēts par ierīces drošu ekspluatāciju un no tās izrietošiem riskiem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar iekārtu. Bērni nedrīkst veikt iekārtas tīrīšanas un apkopes darbus bez pienācīgas uzraudzības.“

„Lai novērstu apdraudējumu, bojātu elektrotīkla strāvas padeves kabeli uzticiet nomainīt uzstādītājam vai klientu servisam, vai sertificētam elektrīķim.“

2 Izstrādājuma apraksts

2.1 Atbilstības deklarācija

Šīs iekārtas konstrukcija un darbības veids atbilst Eiropas un valsts likumdošanas prasībām.

 Ar CE marķējumu tiek apliecināta izstrādājuma atbilstība visiem piemērojamajiem ES noteikumiem, kuros noteiktas prasības šī marķējuma piešķiršanai.

Atbilstības deklarācijas pilns teksts pieejams internetā: www.bosch-homecomfort.lv.

2.2 Enerģijas datu rādījums

Parādītie enerģijas dati balstās uz novērtējumu, izmantojot iekšējos iekārtas datus.

Reālos apstākļos enerģijas patēriņu ietekmē daudzi faktori. Tādēļ parādītie enerģijas dati var atšķirties no enerģijas skaitītāja enerģijas datiem.

Šīs vērtības paredzētas tikai uzskatāmībai un ir izmantojamas, piemēram, relatīvai enerģijas patēriņa salīdzināšanai dažādās dienās/ nedēļās/mēnešos.

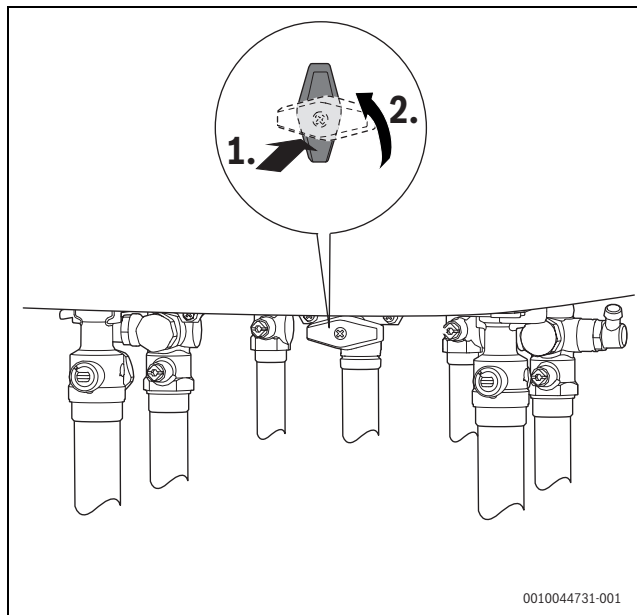
Tās nav paredzētas kā bāze aprēķiniem.

2.3 DHW funkcijas (mājsaimniecības karstais ūdens)

Visas aprakstītās karstā ūdens sistēmas funkcijas darbojas tikai tad, ja ir aktivizēta karstā ūdens tvertne.

2.4 Gāzes krāna atvēršana/aizvēršana

- ▶ Piespiest rokturi un pagriezt pa kreisi līdz galam. (Rokturis plūsmas virzienā = krāns atvērts).
- ▶ Rokturis pagriezt pa labi līdz galam (rokturis šķērsām plūsmas virzienam = krāns aizvērts).

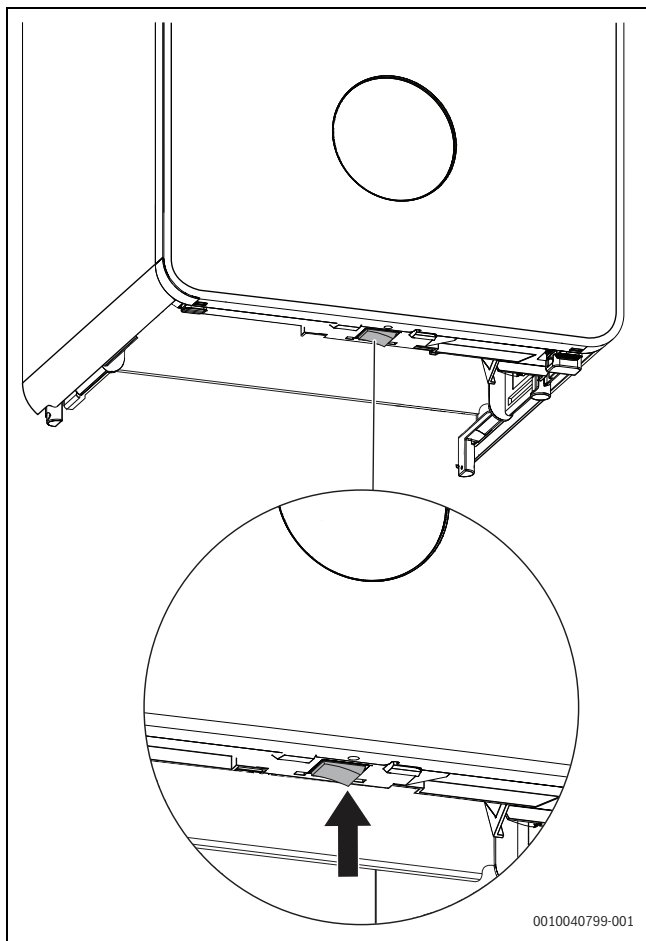


Att. 1 Gāzes krāns (piemērs)

3 Lietošana

Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīta kondensācijas tipa gāzes apkures iekārtas lietošana.

3.1 Iekārtas ieslēgšana/izslēgšana



Att. 2 Iesl./izsl. slēdzis

Ieslēgšana

- Ieslēgt iekārtu ar iesl./izsl. slēdzi.



Ja displejā parādās **Sifona uzpildīšanas programma**, iekārta 15 minūtes darbojas ar mazāko siltumjaudu, lai uzpildītu kondensāta sifonu.

Izslēgšana

IEVĒRĪBAI

Sala radīti iekārtas bojājumi!

Apkures sistēma ilgākā laika posmā var aizsāst (piemēram, pēc strāvas padeves pārtraukuma vai sprieguma padeves izslēgšanas, kurināmā padeves traucējumu dēļ, katla traucējumu un citu iemeslu dēļ).

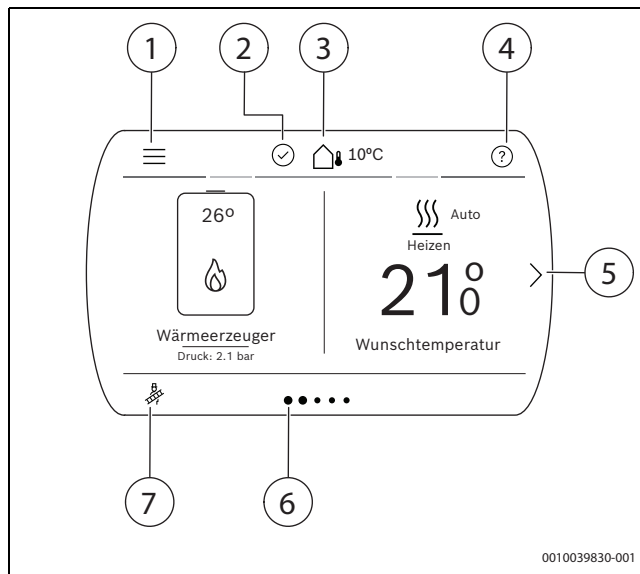
- Nodrošiniet, lai apkures sistēma pastāvīgi darbotos (īpaši, ja pastāv aizsāšanas risks).



Ja iekārta ir izslēgta, bloķēšanas aizsardzība nedarbojas. Bloķēšanas aizsardzības funkcija novērš apkures sūkņa un 3-virzienu vārsta iestrēgšanu pēc ilgākas dikstāves.

- Izslēgt iekārtu ar iesl./izsl. slēdzi.

3.2 Vadības paneļa pārskats



Att. 3 Vadības panelis
























- [1] Vispārīgie iestatījumi
- [2] Sistēmas statuss
- [3] Faktiskā āra temperatūra
- [4] Help
- [5] Nākamā lapa
- [6] Aktīvā lapa
- [7] Dūmvadu tīrītāja režīms

3.3 Displeja simboli



Atkarībā no apkures sistēmas un uzstādītajiem komponentiem ne visi simboli tiek parādīti.

Simbols	Paskaidrojums
	Ekonomiskais režīms
	Aktiv. atkaus.funkc.
	Prombūtne
	Vispārīgie iestatījumi
	Klātbūtne
	Āra temperatūra
	Darba spiediens
	Bloķēts (piem., ārējā regulatora dēļ)
	Deglis izsl.
	Deglis iesl.
	Apvads
	Demonstr. rež.
	Displeja tīrīšana
	Miega rež.
	Iestatījumi konfigurēšanas asistentā, kuri rediģēti un saglabāti
	Iestatījumi konfigurēšanas asistentā, kas jāredīgē
	Elementa pievienošana (solārais domēns, sanitārā ūdens sistēma)
	Enerģija
	Ārējs siltuma pieprasījums

Simbols	Paskaidrojums
	Radiosavienojums
	Grīdas apkure
	Grīdas apkure deaktivizēta (visā sistēmā)
	Apkure
	Apkure deaktivizēta (visā sistēmā)
	Help
	Sākums (atpakaļ uz galveno ekrānu)
	Intensīvs
	Interneta savienojums
	Dūmv.
	Jaudas ierobežotājs aktīvs (hibrīdsistēma)
	Ievades laikā dzēst vienu vietu
	Ventilācija
	Pārraudzības dati
	Avārijas režīms
	Svinības
	Dzēst pārslēgšanas punktu
	Aizvērt (piem. ziņojumu)
	Dūmvadu tīrītāja režīms
	Dūmvada tīrīšanas režīms nav iespējams
	Servisa līmenis
	Smart Grid
	Solāri / laika programma: apkure
	Solārais kolektors
	Sol. sūknis izsl.
	Solārais sūknis darbojas
	Traucējuma ziņojums vai apkopes rādījums (iespējamās krāsas: dzeltena, sarkana)
	Sistēmas statuss ir kārtībā
	Ievade, izmantojot tastatūru
	Taustiņu bloķēšana izslēgta
	Taustiņu bloķēšana (aizsardzība pret bērniem)
	Pārdēvēt (piem., apkures lokus, laika programmas)
	Pārtraukums, ko veic energopiegādātājs (aktivizēta elektroapg. uzņ. bloķēš.)
	Brīvdienu režīms
	Servisa līmeņa aizvēršana
	Karstais ūdens
	Karstais ūdens deaktivizēts (visā sistēmā)
	Karstā ūdens līmenis: komforta
	Karstā ūdens līmenis: samazināts
	WLAN
	Laika programmas kopēšana
	Atgriezties
	Papildu siltuma ražotājs

Tab. 1 Displeja simboli

3.4 Apkures ūdens spiediena rādījums

- ▶ Lai parādītu apkures spiedienu, spiediet uz **Sist. pārskats** (galvenās izvēlnes pirmā lapa).
- ▶ Atlasiet izvēlni **Sist. pārskats > Darba spiediens**. Tiek atvērts grafisks spiediena rādījums.

Spiediena rādījuma interpretācija

- Zaļā zona: apkures spiediens ir normāls
- Dzeltēnā zona: apkures spiediens ir nedaudz par zemu vai nedaudz par augstu
- Sarkanā zona: apkures spiediens ir pārāk zems vai pārāk augsts

Ja spiediens ir zems:

- ▶ uzpildiet apkures ūdeni → 11. lpp.

3.5 Turpgaitas temperatūras iestatīšana

Izvēlnē "Sistēmas pārskats" tiek iestatīta maksimālā turpgaitas temperatūra. Pašreizējā turpgaitas temperatūra tiek parādīta displejā.



Grīdas apkurei ievērot maksimālo pieļaujamo turpgaitas temperatūru.

- ▶ Nospiediet uz izvēlnes "Sistēmas pārskats" (galvenās izvēlnes pirmā lapa).
- ▶ **Sistēmas pārskats > Vairāk... Atlasiet > Iestatījumi > Maks. turpgaitas temperatūra**, lai iestatītu turpgaitas temperatūru.
- ▶ Lai iestatītu vēlamo maksimālo turpgaitas temperatūru, ritiniet uz augšu vai uz leju.

Turpgaitas temperatūra	Izmantošanas piemērs
apm. 40 °C	Grīdas apkure
apm. 65 °C	Radiatoru apkure
apm. 65 °C	Konvektoru apkure

Tab. 2 Maksimālā turpgaitas temperatūra

- ▶ Atlasiet **Apstiprināt**, lai saglabātu iestatījumu.

3.6 Izvēlne Karstais ūdens

Karstā ūdens temperatūras iestatīšana



BRĪDINĀJUMS

Karsts ūdens var izraisīt smagu applaucēšanos!

- ▶ Mainot maksimālo karstā ūdens temperatūru, pievērsiet uzmanību applaucēšanās bīstamībai.
- ▶ Nospiediet uz izvēlnes **Karstais ūdens** (galvenās izvēlnes otrā lapa). Tiek parādīts karstā ūdens režīms un iestatītā vēlamo temperatūra.
- ▶ Atlasiet **Vairāk... > Temperatūras iestatījumi**, lai iestatītu vēlamo karstā ūdens temperatūru.
- ▶ Atlasiet **Apstiprināt**, lai saglabātu iestatījumu.

Pasākumi saistībā ar kaļķi saturošu ūdeni

Lai izvairītos no kaļķa nosēdumiem un attiecīgi izrietošiem servisa darbiem:



ja ir kaļķi saturošs ūdens ar augstu cietības līmeni ($\geq 15^{\circ}\text{dH} / 27^{\circ}\text{fH} / 2,7 \text{ mmol/l}$):

- ▶ karstā ūdens temperatūru iestatīt zem 55 °C.

Darba režīms

Izvēlnē **Karstais ūdens** tiek arī parādīts darba režīms (Izsl., Autom. un Manuāls). Pašreizējais darba režīms tiek parādīts displejā.

- Izsl. – karstais ūdens pastāvīgi deaktivizēts.
- Autom. – automātiskais iestatījums tiek aktivizēts.

- Manuāls (**Pazem.** vai **Komforts**) – temperatūra pastāvīgi iestatīta pēc vajadzības.
- ▶ Lai mainītu darba režīmu, nospiediet uz izvēlnes **Karstais ūdens** (galvenās izvēlnes otrā lapa).
- ▶ Nospiediet uz vēlamā darba režīma (Izsl., Autom. vai Manuāls). Izmaiņas tiek saglabātas automātiski.

Karstā ūdens līmeņa iestatīšana

- ▶ Lai mainītu karstā ūdens līmeņa temperatūras iestatījumu (**Komforts** un **Pazem.**), nospiediet uz izvēlnes **Karstais ūdens > Vairāk... > Temperatūras iestatījumi**.
- ▶ Nospiediet uz karstā ūdens līmeņa temperatūras, kuru vēlaties mainīt.
- ▶ Ritiniet uz augšu vai uz leju, lai pielāgotu temperatūru. Vērtība tiek automātiski saglabāta.

Karstā ūdens līmeni **Komforts** un **Pazem.** var izvēlēties karstā ūdens laika programmā iestatītajā laika blokā vai izvēlnē **Karstais ūdens > Vairāk... > Paplašināts skats (Iesl.) > Darba režīms**.

Papildu karstā ūdens aktivizēšana (vienreizēja uzsildīšana)

Ja vienu reizi nepieciešams vairāk karstā ūdens:

- ▶ Nospiediet uz izvēlnes **Karstais ūdens > Papildu karstais ūdens**.
- ▶ Velciet pa labi vai pa kreisi, lai izvēlētos, cik ilgi šai funkcijai jābūt aktīvai.
- ▶ Nospiediet **Sākt papildu KŪ**.

Papildu karstā ūdens temperatūras iestatīšana

- ▶ Nospiediet uz izvēlnes **Karstais ūdens > Vairāk... > Temperatūras iestatījumi > Papildu karstais ūdens**.
- ▶ Ritiniet uz augšu vai uz leju, lai pielāgotu temperatūru. Vērtība tiek automātiski saglabāta.

Laika programmas pielāgošana karstā ūdens cirkulācijai

- ▶ Nospiediet uz izvēlnes **Karstais ūdens > Vairāk... > Paplašināts skats (Iesl.) > Karstā ūdens cirkulācija**.
- ▶ Ieregulējumu veikšana.

3.7 Izvēlnes lietošana

Vispārīgo iestatījumu izvēlnes atvēršana un aizvēršana

- ▶ Lai atvērtu vispārīgo iestatījumu izvēlni, nospiediet uz ☰.
- ▶ Lai aizvērtu vispārīgo iestatījumu izvēlni, nospiediet uz ↶.
- vai-
- ▶ Nospiediet 🏠.

Pārvietojieties pa izvēlni

- ▶ Lai izņemtu izvēlni vai izvēlnes punktu, ritiniet uz augšu vai uz leju un izvēlieties vajadzīgo opciju. Tiek parādīta izvēlne vai izvēlnes punkts.
- ▶ Nospiediet ↶, lai atgrieztos augstāka līmeņa izvēlnē.

Iestatīto vērtību mainīšana

- ▶ Nospiediet uz vēlamā izvēlnes punkta.
- ▶ Iestatiet vajadzīgās vērtības.
- ▶ Apstipriniet. Jaunā vērtība ir saglabāta.

Automātiska vērtību saglabāšana

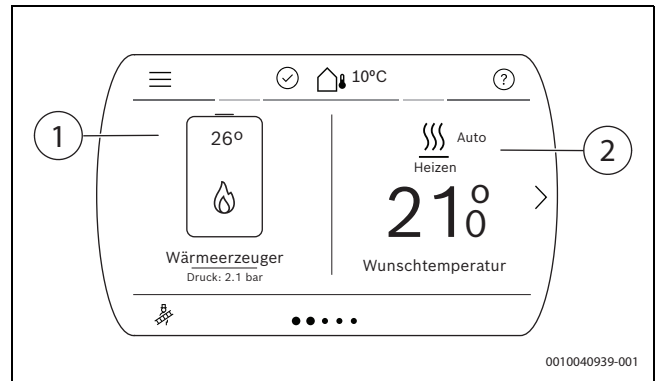
- ▶ Nospiediet ↶. Jaunā vērtība tiek automātiski saglabāta.

Rādīt palīdzību

- ▶ Nospiediet (?). Parādās paskaidrojums.

3.8 Galvenā izvēlne

Lai pārvietotos pa galveno izvēlni, nospiediet bultiņas displeja kreisajā un labajā pusē (izvēlnes gala pozīcijās bultiņas pazūd).



Att. 4 Galvenās izvēlnes pirmā lapa

Pozīcija	Izvēlne	Apraksts
1	Sist. pārskats	Svarīgāko sistēmas parametru rādīšana un iestatīšana
2	Apkure	Telpas nominālās temperatūras, darba režīma un paplašināto iestatījumu iestatīšana

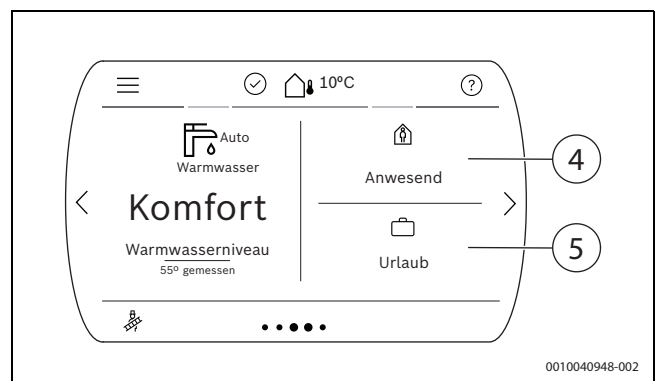
Tab. 3 Galvenās izvēlnes pirmās lapas apraksts



Att. 5 Galvenās izvēlnes otrā lapa

Pozīcija	Izvēlne	Apraksts
3	Karstais ūdens	Karstā ūdens temperatūras, darba režīma un paplašināto iestatījumu iestatīšana

Tab. 4 Galvenās izvēlnes otrās lapas apraksts

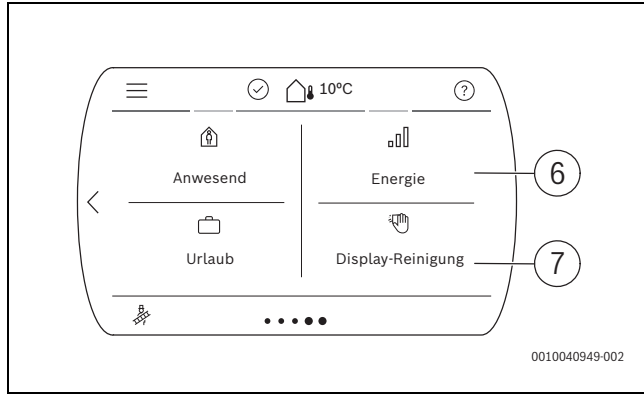


Att. 6 Galvenās izvēlnes trešā lapa

Pozīcija	Izvēlne	Apraksts
4	Klātbūtne	Klātbūtnes statusa iestatīšana
5	Brīvdienas	Brīvdienas režīma opciju iestatīšana ¹⁾

1) Vairāku apkures loku gadījumā tie tiek parādīti labajā pusē blakus šim apkures lokam.

Tab. 5 Galvenās izvēlnes trešās lapas apraksts



Att. 7 Galvenās izvēlnes ceturtā lapa

Pozīcija	Izvēlne	Apraksts
6	Energija	Energijas un efektivitātes statistika
7	Displeja tīrīšana	Bloķējiet displeju 15 sekundes, lai to varētu droši notīrīt

Tab. 6 Galvenās izvēlnes ceturtās lapas apraksts

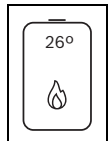
3.9 Izvēlnes pārskats (gala lietotājs)



Izvēlnes rādījums ir atkarīgs no uzstādītajiem komponentiem.

Izvēlnes punkti atbilst turpmāk uzskaitītajai secībai. Rūpnīcas iepriekšējie ieregulējumi **ir izcelti**.

3.9.1 Sistēmas pārskata izvēlne



Att. 8 Sistēmas pārskata simbols galvenajā izvēlnē

Sist. pārskats
Datums
Laiks
WLAN statuss
Āra temperatūra
Darba spiediens
Turpgaitas temperatūra
Atgaitas temperatūra
Karstā ūdens temp.
Vairāk...

Tab. 7 Sistēmas pārskata izvēlnes pārskats galvenajā izvēlnē

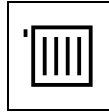
Vairāk...
Iestatījumi
Ieslēgt apkures režīmu: jā nē
Maks. turpgaitas temperatūra: 30 ... 65 ... 82 °C
Ieslēgt karstā ūdens režīmu: jā nē
Informācija
Degļa palaišanas
Degļa darbības laiks
Kopējais darbības laiks

Vairāk...
Darbības kods
Alternatīvais siltuma ražotājs ¹⁾

1) Pieejams tikai ar piederumiem.

Tab. 8 Paplašinātas izvēlnes pārskats sistēmas pārskatā galvenajā izvēlnē

3.9.2 Apkures izvēlne



Att. 9 Apkures simbols galvenajā izvēlnē

Apkure
Apkures darba režīms
Vēlamā telpas temperatūra
Izmērīts ¹⁾
Vēlamā telpas temperatūra līdz plkst. 00:00: 5 ... 21 ... 30 °C; manuāli izsl. autom.
Vairāk...

1) Pieejams tikai ar piederumiem.

Tab. 9 Apkure izvēlnes pārskats galvenajā izvēlnē

Vairāk...
Paplašināts skats: iesl. izsl.
Laika programmas pārvaldība
Laika programmas veids: līmeņi
Laika programma
Rediģēt
A: laika progr.: iesl. izsl.
Atiestate: jā nē
Izvēlētā laika programma: A B
A: laika progr.
Rediģēt
A: laika progr.
Atiestate: jā nē
Laika programmas pārdēvēšana
B: laika progr. (tiek parādīta tikai tad, ja otra laika programma tiek iestatīta uz jā)
Rediģēt
B: laika progr.
Atiestate: jā nē
Laika programmas pārdēvēšana
Temperatūras iestatījumi
Apkure: 19,5 ... 21 ... 30 °C
Pazemināšana: 15 ... 19 ... 20,5 °C
Ieslēgšanas optimizācija: iesl. izsl.
Otra laika programma: jā nē
Vasaras/zīmas pārsl.: automātika apkure
Izslēgt apkuri no: 10 .. 17 ... 30 °C
Paplašināts skats(Turpmākās izvēlnes tiek attēlotas tikai tad, ja paplašinātais skats iestatīts uz iesl.)
Darba režīms: izsl. manuāli autom.
Ieregulētā telpas temp.: 5 ... 21 ... 30 °C
Vēlamā temperatūra režīmā "Prombūtne": 5 ... 17 ... 30 °C
Vēlamā temperatūra režīmā "Boost": 20 ... 24 ... 30 °C


Vairāk...
"Boost" darbības laiks: 1 ... 8 h
Atvērtu logu atpazīšana (Atvērta loga atpazīšana (tiek iestatīta tikai tad, ja telpas temperatūra ir iestatīta): jā nē
Apkures loka pārdēvēšana

Tab. 10 Izvēlnes "Vairāk..." pārskats pie apkures galvenajā izvēlnē

3.9.3 Karstā ūdens izvēlne



Att. 10 Karstā ūdens simbols galvenajā izvēlnē

 **BRĪDINĀJUMS**

Karsts ūdens var izraisīt smagu applaucēšanos!

- ▶ Mainot maksimālo karstā ūdens temperatūru, pievērsiet uzmanību applaucēšanās bīstamībai.

Karstais ūdens
Karstais ūd.
Karstā ūdens darba režīms: izsl. autom. manuāli
Vēlamā temperatūra līdz XXX 23:00: 00:00 ... 23:00 ... 23:59 h
Vairāk...

Tab. 11 Karstā ūdens izvēlnes pārskats galvenajā izvēlnē

Vairāk...
Paplašināts skats: iesl. izsl.
Laika programma
Rediģēt
Atiestate: jā nē
Temperatūras iestatījumi
Komforts: 35 ... 60 ... 65 °C ¹⁾
Pazem.: 35 ... 40 ... 65 °C
Papildu karstais ūdens: 35 ... 60 ... 65 °C ¹⁾
Paaugst. karstā ūdens komf.: augsta Eco
Turpmākas izvēlnes tiek attēlotas tikai tad, ja Paplašinātais skats iestatīts uz iesl.
Darba režīms izsl. samazināta komforta ievērot apkures laika programmu automātika
Karstā ūdens cirkulācija
Darba režīms: iesl. izsl.
Pēc karstā ūd. laika programmas
Individuāla laika programma
Laika programma
Rediģēt
Atiestate: jā nē
Cirkulācijas ieslēgšanas biežums
Ilgstoši
Darbības laiks: 1 ... 2 ... 6 h
Paplašināts skats
Sākt tagad: jā nē
Automātika: jā nē
Temperatūra: T60 ... 70 ... 75 °C
Papildu karstais ūdens: 15 ... 240 minūtes
Pārtraukt
Sākt papildu KŪ

1) Maksimālo karstā ūdens temperatūru 65 °C speciālists var iestatīt servisa izvēlnē. Servisa izvēlnē iestatīta vērtība nosaka maksimālo karstā ūdens temperatūru šajā izvēlnē.

Tab. 12 Izvēlnes "Vairāk..." pārskats pie karstā ūdens galvenajā izvēlnē

3.9.4 Klātbūtnes izvēlne



Att. 11 Klātbūtnes simbols galvenajā izvēlnē

Klātbūtne
Klātbūtne: klātbūtne prombūtne

Tab. 13 Klātbūtnes izvēlnes pārskats galvenajā izvēlnē

Prombūtnes gadījumā apkures sistēma tiek pārslēgta uz energotaupošiem iestatījumiem apkurei, karstajam ūdenim un ventilācijai:

- **1. apkures loks** – vēlamo temperatūru **Prombūtnei** var iestatīt izvēlnē **Apkure > Vairāk... > Paplašināts skats (iesl.) > Vēlamā temperatūra "Prombūtnei"**.
- **Karstais ūdens** – automātiski tiek iestatīts uz **izsl.**
- **Ventilācija** (ja ir) – automātiski tiek iestatīta uz 1. pakāpi (aizsardzība pret mitrumu).

Klātbūtnes gadījumā atkal notiek pārslēgšana uz ierastajiem iestatījumiem.

3.9.5 Izvēlne "Brīvdienas"



Att. 12 Brīvdienas simbols galvenajā izvēlnē

Brīvdienas
Paplašināts skats: iesl. izsl.
No
Datums
Diena: 01 ... 11 ... 31
Mēnesis: 1 ... 12
Gads: 2020 ... 2021 ... 2099
Līdz
Stundas: 00 ... 23 h
Minūtes: 00 ... 59 h
Paplašinātie iestatījumi
Lietot iestatījumus
Apkure ¹⁾
Karstais ūdens
Apkure izsl.: izsl. iesl. – iestat. Temperatūra
Vēlamā telpas temperatūra: 5 ... 17 ... 30 °C
Karstais ūdens: izsl. samazināta komforta
Pārdēvēt brīvdienu periodu: jā nē

1) Vairāku apkures loku gadījumā tiek parādīts tas apkures loks, uz kuru attiecas iestatījumi.

Tab. 14 Brīvdienas izvēlnes pārskats galvenajā izvēlnē

Ilgākas prombūtnes laikā **Prombūtnes** vietā izmantot **Brīvdienas**. Izvēlnē **Brīvdienas** var ievadīt brīvdienas vai papildus veikt detalizētu iestatījumu. Šajā izvēlnē iespējams saglabāt vairākas brīvdienas programmas (līdz 8).



Atšķirība starp izvēlni **Klātbūtne** un izvēlni **Brīvdienas**: izvēlnē **Klātbūtne** ar vienu taustiņa nospiešanu visa sistēma automātiski tiek pārslēgta enerģijas taupīšanas režīmā (piem., nedēļas nogales brīvdienas). Izvēlnē **Brīvdienas** ir individuāli iestatāma un iepriekš programmējama (piem., ilgāks brīvdienas laiks).

3.9.6 Enerģijas izvēlne



Att. 13 Enerģijas simbols galvenajā izvēlnē

Enerģija	
Enerģijas patēriņš	
Kopā	
	Kopā
	Gads
Apkure	
	Kopā
	Gads
Gads	
	Kopā
	Gads
Elektrība	
	Kopā
	Gads
Atdotā enerģija	
Kopā	
	Kopā
	Gads
Apkure	
	Kopā
	Gads
Gads	
	Kopā
	Gads
Efektiv.	
Kondensācijas tipa gāzes apkures iekārta	
	Kopā
	Kopā
	Gads
Apkure	
	Kopā
	Gads
Gads	
	Kopā
	Gads
Atiestatīt enerģijas datus: jā nē	

Tab. 15 Statistikas izvēlnes pārskats galvenajā izvēlnē

3.9.7 Vispārīgo iestatījumu izvēlne



Att. 14 Vispārīgo iestatījumu simbols galvenajā izvēlnē

Vispārīgie iestatījumi

Paplašināts skats: **iesl.** | izsl.

Sākt avārijas režīmu: jā | **nē**

Valoda

Laiks

Datums

Montiera kontaktinformācija

Turpmākās izvēlnes tiek attēlotas tikai tad, ja **Paplašinātais skats** iestatīts uz **iesl.**

Datuma formāts

Autom. laika pārreg.: **jā** | nē

Spilgtums: 5 ... **50** ... 100 %

Displejs izslēdzas pēc: 1 ... **2** ... 20 m

Taust. bloķēti: jā | **nē**

Tab. 16 Vispārīgo iestatījumu izvēlnes pārskats galvenajā izvēlnē

4 Termiskā dezinfekcija

Lai profilaktiski novērstu karstā ūdens bakteriālo piesārņojumu, piemēram, ar leģionellām, pēc ilgākas dīkstāves ieteicams veikt termisko dezinfekciju.



UZMANĪBU

Savainošanās risks applaucēšanās rezultātā!

Termiskās dezinfekcijas laikā var rasties nopietni applaucējumi, ja tiek ņemts karstais ūdens bez aukstā ūdens piejaukuma.

- ▶ Maksimālo iestatāmo karstā ūdens temperatūru atļauts pielietot tikai termiskajai dezinfekcijai.
- ▶ Informēt mājokļa iedzīvotājus par applaucēšanās riskiem.
- ▶ Termiskā dezinfekcija veicama ārpus standarta darba laikiem.
- ▶ Neņemt karsto ūdeni, ja tas nav sajaukts ar auksto.

Pareiza termiskā dezinfekcija aptver karstā ūdens sagatavošanas sistēmu, ieskaitot ūdens ņemšanas vietas.

- ▶ Iestatiet termisko dezinfekciju karstā ūdens programmā (**Galvenā izvēlne > Karstais ūdens > Vairāk... > Paplašināts skats: Iesl. > Term. dezinfekcija** (→ 3.9.3. nodaļa).
- ▶ Aizveriet karstā ūdens ņemšanas vietas.
- ▶ Ja uzstādīts cirkulācijas sūknis, pārslēdziet to uz pastāvīgo režīmu.
- ▶ Pagaidiet, līdz ir sasniegta maksimālā temperatūra.
- ▶ No tuvākās līdz tālākajai karstā ūdens ņemšanas vietai vienu pēc otras tik ilgi teciniet ūdeni, līdz 3 minūtes tek 70 °C karsts ūdens.
- ▶ Atjaunojiet sākotnējos iestatījumus.

5 Enerģijas taupīšanas norādījumi

Ekonomiska apkure

Iekārta konstruēta, lai nodrošinātu nelielu enerģijas patēriņu un nenodarītu kaitējumu videi, vienlaikus gādājot par maksimālu mājīgumu. Kurināmā padeve deglim tiek regulēta atkarībā no dzīvokļa konkrētā siltuma pieprasījuma. Ja siltuma pieprasījums samazinās, iekārta turpina darboties ar mazāku liesmu. Speciālisti šo procesu dēvē par pastāvīgo regulēšanu. Pateicoties pastāvīgai regulēšanai, temperatūras svārstības ir niecīgas un siltuma sadalījums telpās ir vienmērīgs. Tāpēc ir iespējama situācija, ka iekārta ilgāku laiku ir darbības režīmā, tomēr patērē mazāk kurināmā nekā tāda iekārta, kas pastāvīgi ieslēdzas un izslēdzas.

Apkures regulēšana

Optimālai apkures sistēmas jaudai ieteicams uzstādīt apkures regulēšanas sistēmu ar telpas temperatūras vadītu regulatoru vai āra temperatūras vadītu regulatoru un termostatiskajiem vārstiem.

Termostatiskie vārsti

Lai sasniegtu vēlamu telpas temperatūru, līdz galam atveriet termostatiskos vārstus. Ja vēlamā temperatūra netiek sasniegta ilgākā laika posmā, mainiet iestatīto telpas temperatūru regulatorā.

Grīdas apkure

Neiestatiet augstāku turpgaitas temperatūru par ražotāja ieteikto maksimālo apkures turpgaitas temperatūru. Mēs iesakām izmantot regulēšanas ierīci ar āra temperatūras vadību.

Vēdināšana

Vēdināšanas laikā aizveriet termostatiskos vārstus un īsu brīdi pilnībā atveriet logus. Vēdinot telpas, neatstāt logus pusparvērtus. Pretējā telpā būs pastāvīgi siltuma zudumi, taču nebūs nekādu jūtamu gaisa kvalitātes uzlabojumu.

Karstais ūdens

Vienmēr ieregulējiet iespējami zemāku karstā ūdens temperatūru. Zems temperatūras regulatora iestatījums nozīmē lielu enerģijas ietaupījumu. Turklāt augsta karstā ūdens temperatūra veicina apkaļķošanu un negatīvi ietekmē iekārtas funkciju (piemēram, paildzinās uzsildīšanas laiks vai samazinās izplūdes apjoms).

Cirkulācijas sūknis

Ja ir uzstādīts cirkulācijas sūknis, iestatiet to ar laika programmu atbilstoši savām individuālajām vajadzībām (piem., no rīta, dienā, vakarā).

6 Kļūmes

6.1 Atiest. kļūmes

Simbols parāda, ka radusies kļūme. Kļūmes cēlonis tiek parādīts kodēti (piem., kļūmes kods **228**).



Atkārtoti mēģinājumi atiestatīt kļūmi var izraisīt iekārtas bloķēšanu drošības nolūkā (kļūmes kods **2980**). Bloķēšanu drīkst atcelt tikai specializēta uzņēmuma vai klientu dienesta speciālisti pēc kļūmes cēloņa noteikšanas un novēršanas uz vietas.

- Izslēdziet un no jauna ieslēdziet iekārtu.

-vai-

- Atiestatiet iekārtas kļūmi.
Tiklīdz kļūme vairs netiek rādīta, iekārta atkal sāk darboties.

Ja kļūme joprojām redzama:

- iekārtas drošībai nekavējoties informējiet specializēto uzņēmumu vai klientu dienestu.

- Paziņojiet kļūmes kodu un iekārtas datus.
- Norunājiet apmeklējuma laiku un lūdziet nekavējoties noteikt un novērst kļūmes cēloni.

Iekārtas dati	
Iekārtas nosaukums	
Sērijas numurs	
Ekspluatācijas sākšanas datums	
Sistēmas montētājs	

Tab. 17 Iekārtas dati kļūmju gadījumā

7 Apkope

Apsekošana, tīrīšana un apkope

Lietotājs ir atbildīgs par apkures sistēmas drošību un atbilstību apkārtējās vides aizsardzības normām.

Nepietiekama vai nepareiza apsekošana, tīrīšana vai apkope var radīt traumas, dzīvības apdraudējumu vai materiālos zaudējumus.

Mēs iesakām noslēgt līgumu ar sertificētu specializētu uzņēmumu par ikgadēju sistēmas apsekošanu un tīrīšanu pēc nepieciešamības, un apkopi.

- Darbus drīkst veikt vienīgi specializēts apkures tehnikas uzņēmums.
- Nodrošiniet, lai sertificēts specializēts uzņēmums reizi gadā pārbauda apkures sistēmu.
- Ja nepieciešami tīrīšanas vai apkopes darbi, tie jāveic nekavējoties.
- Ja apkures sistēmai tiek konstatēti defekti neatkarīgi no ikgadējās apsekošanas, tie nekavējoties jānovērš.

Apkures ūdens papildināšana

Apkures ūdens papildināšana katrā iekārtai notiek citādi. Tāpēc jautājiet speciālistam, kā papildināt apkures ūdeni.

IEVĒRĪBA!

Materiālie zaudējumi temperatūras svārstību dēļ!

Ja karsts siltuma ražotājs tiek papildināts ar aukstu apkures ūdeni, termiskais spriegums var izraisīt sprieguma plaisu veidošanos.

- Apkures sistēmu uzpildiet tikai tad, kad tā ir atdzisusi. Maksimālā turpgaitas temperatūra 40 °C.

Maksimālais spiediens ir 3 bar - pie augstākās apkures ūdens temperatūras, to nedrīkst pārsniegt (atveras drošības vārsti).

Apšuvuma tīrīšana

Neizmantojiet asus vai kodīgus tīrīšanas līdzekļus.

- Noslaucīt apšuvumu ar mitru lupatiņu.

Radiatoru atgaisošana

Ja sildķermeņi neuzsilst vienmērīgi:

- Atgaisojiet sildķermeņus.

8 Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija

Vides aizsardzība ir Bosch grupas uzņēmējdarbības pamatprincips. Mūsu izstrādājumu kvalit., ekonom. un apkārt. vides aizsardz. mums ir vienlīdz svarīgi mērķi. Mēs stingri ievērojam apkārtējās vides aizsardzības likumdošanu un prasības.

Lai aizsargātu apkārtējo vidi, mēs izmantojam vislabāko tehniku un materiālus, ievērojot ekonomiskos mērķus.

Iepakojums

Mēs piedalāmies iesaiņojamo materiālu otrreizējās izmantošanas sistēmas izstrādē, lai nodrošinātu to optimālu pārstrādi.

Visi izmantotie iepakojuma materiāli ir videi draudzīgi un otrreiz pārstrādājami.

Nolietotā iekārta

Nolietotas iekārtas satur vērtīgas izejvielas, kuras jānodod otrreizējai pārstrādei.

Konstruktīvie mezgli ir viegli atdalāmi. Plastmasa ir marķēta. Tādējādi visus konstruktīvos mezglus ir iespējams sašķirot un nodot otrreizējai pārstrādei vai utilizācijai.

Nolietotās elektriskās un elektroniskās ierīces



Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst apglabāt kopā ar citiem atkritumiem, bet gan jānogādā atkritumu savākšanas punktos apstrādei, savākšanai, pārstrādei un apglabāšanai.

Simbols attiecas uz valstīm, kurās ir spēkā elektronisko iekārtu atkritumu noteikumi, piemēram, "Eiropas Direktīva 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem". Šajos noteikumos izklāstīti pamatnosacījumi, kas katrā valstī piemērojami elektronisko iekārtu atkritumu atgriešanai un pārstrādei.

Tā kā elektroniskajās ierīcēs var būt bīstamas vielas, tās ir jāpārstrādā atbildīgi, lai samazinātu iespējamo kaitējumu videi un cilvēku veselības apdraudējumu. Turklāt elektronisko atkritumu pārstrāde veicina dabas resursu saglabāšanu.

Lai iegūtu papildu informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apglabāšanu videi nekaitīgā veidā, sazinieties ar vietējām varas iestādēm, atkritumu apglabāšanas uzņēmumu vai tirgotāju, no kura jūs iegādājāties produktu.

Papildu informāciju skatiet šeit:

www.bosch-homecomfortgroup.com/de/unternehmen/rechtliche-themen/weee/

Akumulatorus

Akumulatorus aizliegts utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nolietotus akumulatorus (baterijas) ir utilizējami vietējos savākšanas punktos.

9 Paziņojums par datu aizsardzību



Mēs, **Robert Bosch SIA, Gāzes apkures iekārtas, Mūkusalas str. 101, LV-1004, Rīga, Latvija.**

apstrādājam informāciju par produktu un instalāciju, tehniskos un savienojuma datus, sakaru datus, produkta reģistrācijas un klienta vēstures datus, lai nodrošinātu produkta funkcionalitāti (saskaņā ar

VDAR 6. (1) panta 1. (b) punktu), lai izpildītu mūsu pienākumus attiecībā uz produkta pārraudzību, kā arī produkta drošības un aizsardzības nolūkos (saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu), lai aizsargātu mūsu tiesības saistībā ar garantiju un produkta reģistrācijas jautājumiem (saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu) un lai analizētu mūsu produktu izplatīšanu un nodrošinātu individualizētu informāciju un piedāvājumus saistībā ar produktu (saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu). Lai nodrošinātu tādus pakalpojumus kā, piemēram, pārdošanas un mārketinga pakalpojumus, līgumu pārvaldību, maksājumu apstrādi, programmēšanu, datu viesošanu un palīdzības dienesta pakalpojumus, mums ir tiesības nodot un pārsūtīt datus ārējiem pakalpojumu sniedzējiem un/vai ar Bosch saistītiem uzņēmumiem. Reizēm, bet vienīgi gadījumos, ja tiek nodrošināta atbilstoša datu aizsardzība, personas dati var tikt nodoti personām, kas atrodas ārpus Eiropas Ekonomikas zonas. Papildu informācija tiek sniegta pēc pieprasījuma. Ar mūsu Datu aizsardzības speciālistu varat sazināties šeit: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY (Vācija).

Jums ir tiesības jebkurā laikā iebilst pret savu personas datu apstrādi saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu, pamatojoties uz savu konkrēto situāciju vai tiešā mārketinga nolūkos. Lai izmantotu savas tiesības, lūdzu, sazinieties ar mums pa e-pasta adresi **DPO@bosch.com**. Lai noskaidrotu papildinformāciju, lūdzu, izmantojiet QR kodu.

10 Termini

Kondensācijas tipa gāzes apkures katls

Kondensācijas tipa gāzes apkures katls izmanto ne tikai siltumu, kas rodas sadegot gāzei un ir izmērāma kā temperatūra, bet arī siltumu, ko rada ūdens tvaiks. Tādēļ kondensācijas tipa gāzes apkures katlam ir īpaši augsts lietderības koeficients.

caurplūdes princips

Ūdens uzsilst, caurplūstot iekārtai. Maksimālais ūdens ņemšanas apjoms ir pieejams ātri, jo nav nepieciešams ilgāks gaidīšanas laiks vai pārtraukumi uzsildīšanai.

Darba spiediens

Darba spiediens ir apkures sistēmas spiediens.

Apkures temperatūras regulators

Apkures temperatūras regulators nodrošina automātisko turpgaitas temperatūras regulēšanu atkarībā no āra temperatūras (āra temperatūras vadītu regulatoru gadījumā) vai telpas temperatūras savienojumā ar laika programmu.

Apkures atgaita

Apkures atgaita ir cauruļvads, pa kuru apkures ūdens ar zemāku temperatūru no sildvirsmām plūst atpakaļ iekārtā.

Apkures turpgaita

Apkures turpgaita ir cauruļvads, pa kuru apkures ūdens ar augstāku temperatūru no iekārtas plūst uz sildvirsmām.

Apk. ūdens

Apkures ūdens ir ūdens, ar kuru tiek papildīta apkures sistēma.

Termostatiskais vārsts

Termostatiskais vārsts ir mehānisks temperatūras regulators, kas, izmantojot vārstu, atkarībā no apkārtējās vides temperatūras nodrošina mazāku vai lielāku apkures ūdens caurplūdi, lai saglabātu nemainīgu temperatūru.

Sifons

Sifons ir ūdens aizvars smakas aizturei ūdenim, kas plūst no drošības vārsta notekā.

Turpgaitas temperatūra

Turpgaitas temperatūra ir temperatūra, ar kādu uzsildītais apkures ūdens no iekārtas plūst uz sildvirsmām.

11 "Open Source" (atklātā pirmkoda) programmatūra

Turpmākais teksts tiesisku iemeslu dēļ ir angļu valodā.

11.1 List of used Open Source Components

This document contains a list of open source software (OSS) components used within the product under the terms of the respective licenses. The source code corresponding to the open source components is also provided along with the product wherever mandated by the respective OSS license.

Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in Appendix below)	More Information
STM32 cube generated files	Unspecified	BSD (Three Clause License) (→ Kap. 11.3.1)	Copyright © 2016 STMicroelectronics Copyright © 2014 STMicroelectronics
STM4Lib-IAR	Unspecified	BSD (Three Clause License) (→ Kap. 11.3.1)	Copyright © 2009 - 2015 ARM LIMITED Copyright © 2016 STMicroelectronics
stm32f30x	Unspecified	MCD-ST Liberty Software License Agreement v2 (→ Kap. 11.3.2)	Copyright © 2012 STMicroelectronics

Tab. 18

Provided that within certain OSS-Licenses (e.g. LGPL-2.0) necessary, reverse-engineering is allowed for the respective software component to the required extent. This shall not apply for other components of the software.

11.2 Used Commercial Source Components

11.2.1 This product contains software developed and licensed by SEGGER Software GmbH

11.3 Appendix - License Text

11.3.1 BSD (Three Clause License)

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- ▶ Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- ▶ Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- ▶ Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF

LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

11.3.2 MCD-ST Liberty Software License Agreement v2

SLA0044 Rev5/February 2018

BY INSTALLING COPYING, DOWNLOADING, ACCESSING OR OTHERWISE USING THIS SOFTWARE OR ANY PART THEREOF (AND THE RELATED DOCUMENTATION) FROM STMICROELECTRONICS INTERNATIONAL N.V, SWISS BRANCH AND/OR ITS AFFILIATED COMPANIES (STMICROELECTRONICS), THE RECIPIENT, ON BEHALF OF HIMSELF OR HERSELF, OR ON BEHALF OF ANY ENTITY BY WHICH SUCH RECIPIENT IS EMPLOYED AND/OR ENGAGED AGREES TO BE BOUND BY THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT.

Under STMicroelectronics' intellectual property rights, the redistribution, reproduction and use in source and binary forms of the software or any part thereof, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistribution of source code (modified or not) must retain any copyright notice, this list of conditions and the disclaimer set forth below as items 10 and 11.
2. Redistributions in binary form, except as embedded into microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics or a software update for such device, must reproduce any copyright notice provided with the binary code, this list of conditions, and the disclaimer set forth below as items 10 and 11, in documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of other contributors to this software may be used to endorse or promote products derived from this software or part thereof without specific written permission.
4. This software or any part thereof, including modifications and/or derivative works of this software, must be used and execute solely and exclusively on or in combination with a microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics.
5. No use, reproduction or redistribution of this software partially or totally may be done in any manner that would subject this software to any Open Source Terms. "Open Source Terms" shall mean any open source license which requires as part of distribution of software that the source code of such software is distributed therewith or otherwise made available, or open source license that substantially complies with the Open Source definition specified at www.opensource.org and any other comparable open source license such as for example GNU General Public License (GPL), Eclipse Public License (EPL), Apache Software License, BSD license or MIT license.
6. STMicroelectronics has no obligation to provide any maintenance, support or updates for the software.
7. The software is and will remain the exclusive property of STMicroelectronics and its licensors. The recipient will not take any action that jeopardizes STMicroelectronics and its licensors' proprietary rights or acquire any rights in the software, except the limited rights specified hereunder.
8. The recipient shall comply with all applicable laws and regulations affecting the use of the software or any part thereof including any applicable export control law or regulation.
9. Redistribution and use of this software or any part thereof other than as permitted under this license is void and will automatically terminate your rights under this license.

10. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY STMICROELECTRONICS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, WHICH ARE DISCLAIMED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW. IN NO EVENT SHALL STMICROELECTRONICS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
11. EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREUNDER, NO LICENSE OR OTHER RIGHTS, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED UNDER ANY PATENT OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS OF STMICROELECTRONICS OR ANY THIRD PARTY.

Robert Bosch SIA
Gāzes apkures iekārtas
Mūkusalas iela 101, Rīga, LV-1004
Latvia
Tel : +371 67802100
www.bosch-homecomfort.lv